

纽约首府华社中文学校注册表

CCC CHINESE SCHOOL REGISTRATION FORM

Web: www.albanychineseschool.org

E-mail: principal@albanychineseschool.org

2008 Spring Semester

2008 春季学期

Student name: _____ 学生中文姓名: _____

Date of birth (M/D/Y) 生日: ___月 / ___日 / ___年 Gender 性别: M 男 ___ F 女 ___

Father's name: _____ 父亲中文姓名: _____

Mother's name: _____ 母亲中文姓名: _____

Home address 地址: _____

Home Phone 电话: _____ E-mail 电邮: _____

Course 课程	Class 班级 (Circle One)	Tuition 学费	Total	
Simplified Chinese 简体字	JT 简体: 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1, 7-1,7-2, 8-1, 9-1, AC MLP: 1-1, 1-2, 1-3, 2-1, 3-1, 3-2, 4-1, 4-2	\$110		
Traditional Chinese 繁体字	FT 繁体: Intermediate 1, Intermediate 2	110		
Pre-K/Kindergarten 幼儿学前班	XQ-1 (4岁), XQ-2 (5岁), XQ-3 (3岁)	110		
Chinese as Second Language for Children	CFL-C1, CFL-C2, XQ-S1	110		
Chinese as Second Language for Adult	CFL-A1, CFL-A2	110		
Dance 舞蹈 / Math 数学	Dance Class: 2, 3, 4, 5 / Math Class: 1	45		
Art and painting 美术绘画/Jewelry 珠宝课	Art Class: 1, 2, 3 / Jewelry Class: 1	45		
Martial Art 武术/ Badminton 羽毛球	Martial Art Class: 1 / Badminton Class: 1	45		
Chess (象棋) / Ping-Pong 乒乓球	Chess Class: 1, 2 / Ping-Pong Class: 1	45		
<u>Cancellation and Refund:</u> Full refund in 1 st and 2 nd week, 50% refund in 3 rd to 6 th week, and NO refund after 6 th week. * Parent on Duty 值日 Waived if both parent and child are enrolled in language class. <u>Registration method:</u> 1)On-line 2) Paper	\$10 discount for 2 nd , 3 rd ...enrollment in language class	-10		
	Pre-registration per family discount (before 1/6/2007)	-10		
	Late Registration Fee (after 1/13/2007)	10		
	Enrollment	Parent on Duty 值日 (Refundable)*	(20)	
		CCC membership fee 华社会员费 **	(50)	
Total Payment 总额				

** Waived if donations to CCC exceeds \$100 or have paid in Fall; Non-members add \$50.

Please make check payable to **CCC Chinese School** and mail to: **Ms. Geng, Shukun, 847 Beech Drive, Niskayuna, NY 12309**

Declaration:

I, the parent of the above mentioned student, understand that I am responsible for the safety of my child, myself and anyone I bring to school during the school hours. I release the teachers, school staff, and Chinese Community Center as well as North Colonie School District from any responsibility while we are in the Chinese School. I also understand that my child may be disciplined if breaches of school rules and regulations occur and I assume all responsibility for damages to school property brought about by my child.

Signature: _____ Date: _____

Office Use Only

Date	Amount Received	Check Number	Processed by